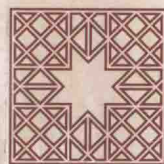


中国古典园林象征文化

张俊玲 许大为 吴妍回 编著

中国古典园林是传统文化的重要组成部分，是自然与人文的统一。而象征文化又是中国传统文化的一个分支，是我国几千年来悠久文化传统的集中体现。因此，中国古典园林以其可游可居的自然环境成为了中国象征文化的重要载体。



中国林业出版社

张俊玲 许大为 吴妍回 编著

中国古典园林象征文化



中国林业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国古典园林象征文化 / 张俊玲, 许大为, 吴妍编

著. — 北京 : 中国林业出版社, 2013.9

ISBN 978-7-5038-7217-4

I. ①中… II. ①张… ②许… ③吴… III. ①古典园林—园林艺术—研究—中国 IV. ①TU986.62

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第225499号

责任编辑：何增明 盛春玲

出版发行：中国林业出版社（100009 北京西城区德内大街刘海胡同7号）

网 站：<http://lycb.forestry.gov.cn>

印 刷：北京卡乐富印刷有限公司

电 话：（010）8322 7584

版 次：2013 年 12 月 第 1 版

印 次：2013 年 12 月 第 1 次

开 本：710mm×1000mm 1/16

印 张：10

字 数：196 千字

定 价：39.00 元

【前 言】

中国古典园林是传统文化的重要组成部分，是自然与人文的统一；而象征文化又是中国传统文化的一个分支，是我国几千年来悠久文化传统的集中体现。因此，中国古典园林以其可游可居的自然环境成为了中国象征文化的重要载体。中国古典园林不仅是一个系统工程，同时又是容纳象征文化元素的所在，从物质层面上来说，它融汇了建筑、园艺、雕塑、美术、文学、绘画、书法、戏曲等多种艺术形式；从精神层面上来看，它是物质文明与精神文明高度发展的必然结果，它不但可以陶冶人的性情、提升人的文化品位，还具有历史价值、科学价值和艺术价值。

本书系教育部人文社会科学研究项目《天人合一——哲学与中国传统园林》的研究的重要成果之一，在深入挖掘中国古典园林“天人合一”的哲学内涵的基础上，追溯中国古典园林的象征文化的根源，并依此分析园林选址的传统风水文化、法天象地的总体布局、山水和园林植物的君子比德赏颂精神、园林建筑及其细部装饰的礼制文化和福寿吉祥等，从而反映中国古典园林所蕴含着的中华民族特有的精神价值、文化意识和思维方式。

我认为，本书的写作至少有三个方面的意义。首先，能够系统地揭示出中国古典园林的象征文化的诸多表现；其次，通过古典园林这一物质载体，对中国象征文化有了新的审视、新的发现，从而在美学、文

化、艺术、人格等方面挖掘出更丰富的象征文化内涵；最后，借助象征原理，可以帮助我们由表及里，破译种种文化现象，对于当今的文化生活乃至园林艺术创作都有推陈出新的指导作用。

研究中国古典园林所包含的象征文化内涵，犹如遨游于浩瀚无垠的大海之中，心灵在享受着海一样自由的同时，又时常会觉得身单力薄，难以驾驭。本书的写作所掌握的史料十分有限，涉及的内容在深度和广度方面还有待于进一步地拓展，恳请读者提出中肯意见，以便于在今后的研究和写作中不断完善。

十分感谢中国林业出版社的编辑们在本书写作和出版过程中给予的帮助和支持，同时也感谢教育部人文社会科学研究基金对于本书的资助。

编著者
2013.9

【目 录】

■ 引言	001
一、象征释义	002
二、中国古典园林象征文化的表达	003
1. 传统哲学	003
2. 宇宙观	005
3. 风水思想	006
4. 民俗心理	007
■ 第一章 园林象征文化溯源	009
一、自然崇拜与园林	010
1. 天地崇拜与园林	010
2. 山岳崇拜与先古灵台	012
3. 图腾崇拜与园林	014
二、农耕文化与园林	017
三、人生理想在园林中的寄托	022
1. 得道成仙的生命祈求	022
2. 生命自由的追求	026
■ 第二章 园林空间布局的象征文化	031
一、堪輿风水，富贵吉祥	032

二、体象天地，包举四海	038
三、壶中天地，寄情山水	041
 ■ 第三章 园林山水的象征文化	045
一、仁者乐山，智者乐水	046
二、片山多致，寸石生情	047
三、沧浪之水，清者自清	049
四、鸢飞鱼跃，濠濮观鱼	051
1. 鸢飞鱼跃——鱼与皇帝的德政	051
2. 濠濮观鱼——鱼与文人士大夫的隐逸情怀	052
 ■ 第四章 园林建筑的象征文化	057
一、园林建筑的礼制文化	059
1. 尚中	060
2. 屋顶	061
3. 色彩	063
4. 易数	067
二、园林建筑类型的象征	070
1. 台之高——道通天地有形外	070
2. 亭之聚——坐观天地得景全	072
3. 廊之曲——庭院深深深几许	077
4. 舫之隐——泛若不系之舟	080
 ■ 第五章 园林植物的象征文化	087
一、比德赏颂	088
二、福寿吉祥	097

■ 第六章 园林细部装饰的象征文化	103
一、抽象形象	104
1. 宇宙天象	105
2. 几何图形	109
3. 文字	114
4. 数字	117
二、具象形象	118
1. 祥禽瑞兽	119
2. 果木花卉	126
3. 风雅器物	132
三、文学典故	137
1. 历史传说	137
2. 小说戏曲	138
3. 山水诗画	139
四、吉祥组合	140
1. 谐音	140
2. 象形	141
■ 参考文献	143

引言

中国古典园林作为中国传统文化艺术的重要载体，囊括了文学、绘画、书法、雕刻、建筑、美学、哲学等各门艺术及文化，在“以自然山水为主题思想，以花木、水石、建筑等为物质表现手段，在有限的空间里，创造出视觉无尽的、具有高度自然精神境界的环境”的同时，为人们创造了一个充盈着精神内涵和物质美的生活境域。中国古典园林艺术与造园者所要抒发的幽思情趣联系着，决定了其与当时中国的社会意识、文化心理和审美风尚紧密联系着。黑格尔从逻辑与历史统一的方法出发，认为“象征无论就它的概念来源，还是就它在历史上出现的次第来说，都是艺术的开始”¹，因此中国古典园林艺术从产生之初就打上了“象征”的烙印。

一、象征释义

《辞源》中没有“象征”条目，在“象”字的八个基本含义中，有两种与现代汉语的“象征”有关：一是形状，相貌，通“相”；二是外表的形象，“凡形于外者皆曰象”。

尽管如此，“象”与“征”是中国文字中最富思辨色彩的概念。作为动词的“象”，含义是比拟和象征。如《周易·系辞传》中“圣人象之”，即《周易》通过卦爻，加之以符号征兆，摹演世界变化并以推吉凶人事。唐代孔颖达所辑《周易正义》中也云：“谓卦为万物象者，法像万物，犹乾卦之象法像于天也。”北宋张载《正蒙·太和篇》说：“盈天地之间者，法象而已。”此处将“法象”看成动词，即取法、取象。

古代汉语的“征”的字意与“象征”中的“征”似乎没有意义上的关联。与汉语中“象征”的“征”有关联的汉字是“徵”——迹象。与此相关的词组有“徵兆”，《辞源》解释为“事先显示的迹象”；“徵祥”，吉祥的预兆。而与“象征”字面上最接近的词“徵象”，意思是“验证”，与现代汉语的“象征”意义并不相同。

现代汉语中，“象征”是个日常用词。《汉语外来语词典》说“象征”源于日文“象徴”，是法语 symbole 的意译。意思是用具体事物表示某种抽象概念或思想感情，也指用来表现特别意义的具体事物。《现代汉语词典》载“象征”有两个基本含义，一个是用具体事物表现某种特殊意义，如火炬象征着

注：1 黑格尔，美学[M]。朱光潜，译。北京：商务印书馆，1982:78-80。

光明；另一个是用来象征某种特殊意义的具体事物。这两个含义很显然是完全相同的。象征除了在修辞学上是一个研究对象以外，似乎没有术语化，至少在语言学之外没有成为专门术语。

二、中国古典园林象征文化的表达

象征是以特定的具体形象表现或暗示某种观念、哲理或情感，即言在此而其意又不限于此，一个具体意象包孕着远远超过其自身的意义。运用到创作上就是一种托物取喻、以言志抒情的艺术表现手法。园林作为人类生活中的人工自然物和环境，它既是物质文化的重要组成，又具备一定的精神方面要素，是一种综合性立体的文化之“器”。它不仅涉及经济、科学、技术、工艺等诸多因素，还具有哲学、美学、心理学、伦理学、民俗学等方面丰富内涵。

在中国的传统文化中，象征文化方面的资料浩如烟海，汗牛充栋，其丰富程度是世界其他民族中少有的。而且，其系统性、规则性很强。如果不熟悉中国的象征体系，就很难真正了解中国的传统文化。象征的领域涉及语言、风俗、宗教信仰、文学艺术、神话传说、礼俗仪式、伦理道德、园林建筑等渗透到人们精神生活和社会生活的各个层面。李约瑟博士 (Joseph Needham) 认为，“再没有其他地方表现得像中国人那样热心于体现他们伟大的设想——‘人不能离开自然’的原则，这个‘人’并不是社会上的可以分割出来的人。皇宫、庙宇等重大建筑物自然不在话下，城乡中不论是集中的，还是散布于田庄中的住宅也都经常出现一种‘宇宙的图案’的感觉，另外，方向、节气、风向和星宿都体现象征主义”。象征是形象与意义“遥相呼应”的“暗示”关系¹。因此，对于中国古典园林，只从纯然山水植物的景观不能完全、恰当地理解真正园林艺术文化。

本书试从中国古典园林选址、布局到园林山水、植物、建筑及其细部装饰等象征文化的物质载体切入，分析其包含着的丰富的中国传统哲学文化、伦理道德思想、人生艺术情操及大众民俗心理等象征文化内涵，以期深入剖析古典园林的文化艺术造诣。

本书主要从以下4个方面阐述中国古典园林所包含的象征文化。

1. 传统哲学

中国文化较早地从神话时代发展到现代社会理性时期。儒家思想代表了早熟的传统哲学精神，它“重伦理、轻功利”，追求“山林仁德”，主张将“情”、“志”融入山林之间；道家学说则倡导“道法自然”“返璞归真”；佛家思想注

注：1 黑格尔，美学[M]，朱光潜，译，北京：商务印书馆，1982：78-80。

重的是“冥合自然”“物我合一”和“超凡脱俗”。传统园林作为传统文化重要载体，儒、道、佛思想体系交融渗透在其中，恰似三教合一的传统文人思想的物化，我们可以从园林的组成元素中感受到这些无形的思想理念：主张理想的自然天地与现实生活场所相互统一；追求知性、情感、意向与自然融合；传递文人的社会理想、宇宙观、人格价值等精神文化信息。

（1）儒家思想

儒家的君臣礼制观念与园林建筑的中轴线布局。从气势磅礴的大明宫到故宫等宫殿建筑，其轴线布局尽显严整的君臣礼制和统治者所要求的秩序。乃至以自然山水为主的颐和园中，从后山到昆明湖也有一条明显的轴线，而在这条轴线上又有一个明显的中心——佛香阁，并以其位置、高度、规模和体量统率着园内所有的景区和景点，这与君主统率万民的思想是一致的。在中国传统园林之中，建筑的方位、尺度、色彩、开间数等都深深地烙下了儒家“礼”的规范的痕迹。

儒家的“山水比德”思想认为，人们日常生活中所欣赏的山水等自然事物，不再是单纯意义上的自然之物，它与人的精神、情感等密切相关，是君子之德、伦理人格的象征和典范。它将自然之美与人的伦理道德联系在一起，认为自然山水之所以惹人喜爱，是因为它具有某种和人的精神品质相似的品性。正如孔子所说的“仁者乐山，智者乐水”，这里的山水已不仅仅是自然界中简单的物质元素，而是成为了一种精神，一种人格的符号。园林中的植物也可以成为君子品格的象征。梅、兰、竹、菊“四君子”、莲荷的“出淤泥而不染”、松、竹、梅的气节……这些植物因其习性而成了士人君子孤芳自赏的情感象征，不与世俗同流合污的性格融入了庭院营造中，使得陋室、苔痕、青草等客观存在于自然界中的物体，也有了灵性般活起来，“君子居之，何陋之有”。

儒家的仁政以爱民、勤政而治国的政治观点在园林景观的布局和设计上也有诸多的表现。儒家强调修身、齐家、治国、平天下，园林中有关励德自勉的道德原则比比皆是：圆明园四十景中的“正大光明殿”“勤政亲贤殿”“坦坦荡荡”，承德避暑山庄的“淡泊敬诚殿”等。颐和园中的石舫正是“水可载舟亦可覆舟”的君民关系的警诫象征。

（2）道家思想

道家崇尚自然之要义对传统园林有很大影响。主要表现为崇尚自然山水，沉醉于自然山水之中，达到“生而不有，为而不恃”的境界。

在园林中首先表现为对自然山水的崇尚和模拟。虽说山水创作不是因道家才有，园林审美的自然观却是道家的总结。《老子》云：“人法地，地法天，天法道，道法自然。”窗前明月，梅枝古拙，茂林修竹，栽梅绕屋，雨打芭蕉，晓风残月，无疑描绘出一幅幅舒适迷人的自然画卷。

道家的自然观成为评判建筑、园林、文学、艺术等人文创作活动的标准。从白居易《池上篇》的“十亩之宅，五亩之园”到履道里园；从陶渊明《归田园居》的“久在樊笼里，复得返自然”到他庐山脚下的庄园；从明朝计成《园冶》的“虽由人作，宛自天开”到影园；从清代李渔《闲情偶寄》的“一拳代山，一勺代水……变城市为山林”到半亩园，正是道家的“心斋”“坐忘”的隐逸思想的象征。

（3）佛家思想

魏晋南北朝时期，随着佛教的兴盛，舍宅为寺的风气随之而起。达官贵族为了为皇帝、祖先、家族祈福，将宅院舍为佛寺，而这些宅院往往本身就具备优美的园林环境，在舍为寺院后，一定程度上成为后世新建寺庙园林的蓝本。中国园林中的礼佛建筑很多，如圆明园的月地云居一区有“心空彼岸”“清净地”“法轮转”“莲花法藏”、颐和园的“智慧海”“四大部洲”、承德避暑山庄的“外八庙”等，它们虽然形制不一，但是都有一个共同点，那就是都具有非凡的异域之美，都有一种提升天国的宗教具象。

禅宗的教义渗透到文人士大夫的艺术创作实践中，便促成了艺术创作更强调意境，也就是作品的形象中所蕴含的情感与哲理，以及更追求创作构思的主观性和自由无羁，故苏轼云：“言有尽而意无穷者，天下之至言也。”从而使得作品能够达到情景与哲理交融化合的境界。如留园中的“闻木樨香轩”、网师园的“小山丛桂轩”等，都源于宋代黄庭坚悟禅的公案故事，“自在处”“面壁”等则来自禅宗故事或是佛典。而私家园林主人大多钟情于当修行的居士，如留园的“伫云庵”“参禅处”“亦不二亭”等礼佛建筑，而狮子林表现的亦是禅宗的境界。

2. 宇宙观

我国古人善于观察天象，自古以来，中国人就把世界看成是以“帝星”为中心，以“三垣、四象、二十八宿”为主干的组织严密的庞大的体系，并发挥想象力把星象与周围的事物做联系，然后引入生活，并且自觉接受宇宙支配。秦始皇扩建咸阳都城时曾仿效天象兴建宫殿，以渭水象征天河，各宫比拟天体星座，用雨道及桥梁为联通，将各宫参照天体星座组成一体，形成以咸阳为中心的庞大宫城群，目的是突出咸阳宫的核心地位。

进入农耕文明后，古代先民又发现天象与农业之间存在某些规律。进一步探求的必然结果是必须解决时空坐标问题，才能用精确的定量方法掌握星象变化与季节的关系，实行春播秋收，并根据天象的规律减少自然灾害带来的损失，由此带来对天的崇拜。无论是奉为天子的君主，还是靠天吃饭的百姓，对“天”由崇拜到特殊时日的祭祀，都是对于农业生产的丰收和美好生活的祈祷。因此，无论是皇家园林还是私家园林中不乏农耕文化景观，并由此发展了陶渊

明的“桃源”隐逸思想的文人情怀。

中国传统的宇宙观认为：“天员（圆）如张盖，地方如棋局。”后有《淮南子》以方圆相配阴阳之说：“天道曰圆，地道曰方。方者主幽，圆者主明。明者吐气者也，是故火曰外景；幽者，含气也，是故水曰内景；吐气者施，含气者化，是故阳施阴化。”这种关于宇宙结构的说法对中国几千年的城市规划和建筑布局都产生了很大的影响。

园林相当于一个缩微的宇宙，把人的世界和自然天地世界紧密相连，人通过园林的小宇宙去洞视天地万物的大千世界，从中获得无与伦比的愉快感受，并实现生命的超越与追求。从欣赏的视角看，园林在于以具体而微的小空间令游者超悟到天地之大空间；从建筑的视角看，它在于把胸怀天地的无穷空间点化为具体的楼台亭榭空间。因此，中国园林空间的主要特征是“壶中天地”。将大自然无限的宇宙纳入到咫尺山林，园林不过是人们宇宙观念的模型。从南北朝开始，士大夫艺术开始耽心于狭小表现空间内独有的趣味及其创作表现技巧。北魏张伦家的园林，山水有若自然，“崎岖石路，似壅而通；峥嵘涧道，盘纡复直……泉水纤徐如浪峭，山石高下复危多。五寻百拔，十步千过”¹。中唐以后，“壶中天地”成为了士人园林最普遍、最基本的艺术追求。白居易在这方面有很多描述：

“帘下开小池，盈盈水方积。中底铺白沙，四隅甃青石。勿言不深广，但取幽人适……岂无大江水？波浪连天白！未如床席前，方丈深盈尺。”²

这是园林，形迹虽殊，旨趣却一，即都力图在极有限的天地内创造出甚广的艺术空间和容纳丰富的艺术变化。园林艺术追求的是身在方寸之间，心系浩茫的宇宙，不溺于园，而是通过园林达到与天地宇宙的融合。

3. 风水思想

我国古代城市与园林的选址、规划、设计及营造都受风水思想的影响很深，中国传统园林选址的基本原则“负阴抱阳，背山面水”，正是风水理论中基地选址的基本格局。传统风水文化在选址上有这样一段名言：“左有流水，谓之青龙；右有长道，谓之白虎；前有汗池，谓之朱雀；后有丘陵，谓之玄武。是为最贵地。”³也就是说：北有山要高大；东有河流要蜿蜒；西有长道要直或低；南有水塘要清澈，这是“最贵地”。从现代地质、水文、气候等综合实践考察，在这个“最贵地”区域内会形成一个相对稳定的小气候，非常适宜于人与动植物的生长。这正是我们现代提倡的生态景观、健康人居环境——背山面水、植被丰厚有水源的地方。背面山高险峻，植被面积大，可以阻挡寒

注：1 《洛阳伽蓝记》卷二

2 《官舍内新凿小池》，出自《白居易集》卷七

3 《阳宅十书》

冷；南面向阳主要为水体景观，植物较低矮，便于采光取暖；山环水绕，营建富于特色的园林景观；园林右侧最好选择有缓坡的地方，在自然灾害发生时，可以提供安全的立身之处，避免人群受到灾害侵袭。

4. 民俗心理

中国古典园林首先是营造一个生境，为人提供一个可居可游的山水自然环境；同时，园林更是表达一种“心境”，更是为了人的心灵而创造，园林中的一草一木，都是人心灵的寄托。即在人际社会遭遇挫折和不幸之际，就会转而沉醉于园林之中，在园林获得生命的寄托；而当人生春风得意之时，人的美好心境折射到优美的园林景色，更能够在园林中体验生命的愉悦和超越。于是“拟求幽僻地，安置疏慵身”¹成了文人士大夫追求的生活理想与园居之乐。以泉石竹树为伴，借诗酒琴书怡性，成了他们日常生活不可或缺的组成部分。园不在大，不在奢，只要景观富于意境，陋中之景亦显精神之高雅。

“辟邪趋吉”一直是中国人追求的幸福生活的美好愿望，是园林对生命直观的反应。民俗吉祥图案成为驱邪和追求吉祥主要的表现题材，它们来源于生活、创造于生活、服务于生活，不失为民间艺术的瑰宝、中国传统文化中的一朵奇葩。人们对民俗吉祥图案的深深喜爱，除其具有美的形式外，还在于它有一种不可抗拒的神奇力量，被蒙上了一层神秘的色彩，在一定程度上反映了人民群众祈望安居乐业、幸福美满、富足长寿的美好愿望。园林建筑中那种寄厚望于未来、多存祈愿于神灵的民俗事象，自然而然地宣泄了祈福求吉的意象特征和独特的造型手法，无不洋溢着一种浓烈的热爱生活的喜庆色彩，它既是中国传统民俗在园林装饰上的象征，又是一种普遍的综合文化在园林细部装饰上的象征。在此，物质的享受退而其次，清淡的园居生活，促成了文人士大夫精神的升华；在此，他们完成了自由人格的定位，通过对自己既往生活的反思，获得心灵上的解脱。

象征对于古典园林的作用，就如同将人的灵魂与身体合二为一，赋予其生命意义，体现其精神价值。中国古典园林艺术集诗、书、画、文学艺术于一体，首先营造了造园家和游者一个可居、可游、可赏、可望的物质环境，独具“身临其境”的环境美的同时，园林的景观营造又以心灵映射万象，代山川而立言，所象征的是主观的生命情调与客观的自然景象交融互渗，成就一个鸢飞鱼跃，或礼制伦理，或“活泼泼地”的灵境。在这种心境中完成的艺术创作使园林不仅是一个生命寄托的生境，更是心灵寄托的情境。因此，中国古典园林需要象征文化体现了生命精神、精神意义，象征文化提升了古典园林的艺术价值。

注：1 白居易，《吾庐》，出自《全唐诗》，上海：上海古籍出版社，1986



第一章
园林象征文化溯源